

# 社協 ちよだ

発行部数 3,700 部

発行: 千代田地区社会福祉協議会

事務所: 佐倉市老人憩の家 千代田荘

〒285-0836 佐倉市生谷1306 ☎・Fax 461-5641

(火・木・金 13:00~17:00)

メールアドレス: shakyo.chiyoda@chime.ocn.ne.jp

ホームページ: www5.ocn.ne.jp/~chisyaky/

24 年度の市社協の重点実施

## 子育て支援を強化



### ひよこの会

ともに悩み、ともに喜ぶ子育て

今年度の佐倉市社会福祉協議会の重点事業として『子育て支援』をあげ、地区社協の活動の中でも活動の充実、情報交換が行われています。

千代田地区社協では、佐倉市地区社協の子育て支援の先駆けとして15年前母子福祉推進委員(母子家庭の悩み事や心配事等の相談や行政へのパイプとして活動、現在は主任児童委員がその仕事を担っている)と主任児童委員が中心となって、子育て支援の会「ひよこの会」を立ち上げました。



8月を除く第二木曜日 10~12 時に開催

当時は、公園デビューといった言葉が流行った時代です。千代田地区にも、たくさんの方の若い世代の家族が引越してきて、この地で母となった方も多かったです。この地です。子育てに対する悩み・不安を相談できる人が近くにいない、隣近所の人を知らないという、孤立した子育てを経験した方もいたかもしれません。そんな中、子どもを連れて、一緒に悩みを打ち明けられる場として「ひよこの会」は生まれました。

発足当初は参加者も少なかったのですが、口伝えでも徐々に増えていき、現在は年間延べ三百名近い人たちが参加する会となりました。ひよこの会では毎月様々な企画を盛り込んでお母さんを元気にする計画を立てています。

子ども達が小中学校と大きくなってからも、ここでの付き合いが続いているという話をよく耳にします。また、ひよこの会を卒業したお母さん方が今度は『子育て応援者』として参加してくれています。

「子育て」から、ともに悩み、ともに喜ぶ子育てのきっかけをこの会では発見できると思います。ママ、一人で悩まないで。一緒に考えていきましょう。子どもが小さい時は短い時間です。子育ての楽しさを再発見しましょう。

主任児童委員 高野富佐代

### 地区社会福祉協議会課題別検討会で 千代田地区社協が事例発表



5月31日、佐倉東部・根郷・千代田の三地区社協の子育て支援の事例発表がありました。千代田地区社協は「ひよこの会」「夏休み親子お楽しみ会」「親子餅つき会」について発表しました。

#### 主な目次

- ・ 子育て支援「ひよこの会」 P.1
- ・ 決算・予算 報告 P.2
- ・ 24 年度の重点取組 P.3
- 福祉委員紹介
- ・ ボランティア研修会「傾聴」 P.4
- 福祉マップ
- ・ 住民福祉懇談会 P.5
- ほのぼの寄席
- ・ 千代田散策(新山) P.6

## 平成23年度 こんな事業が行われました

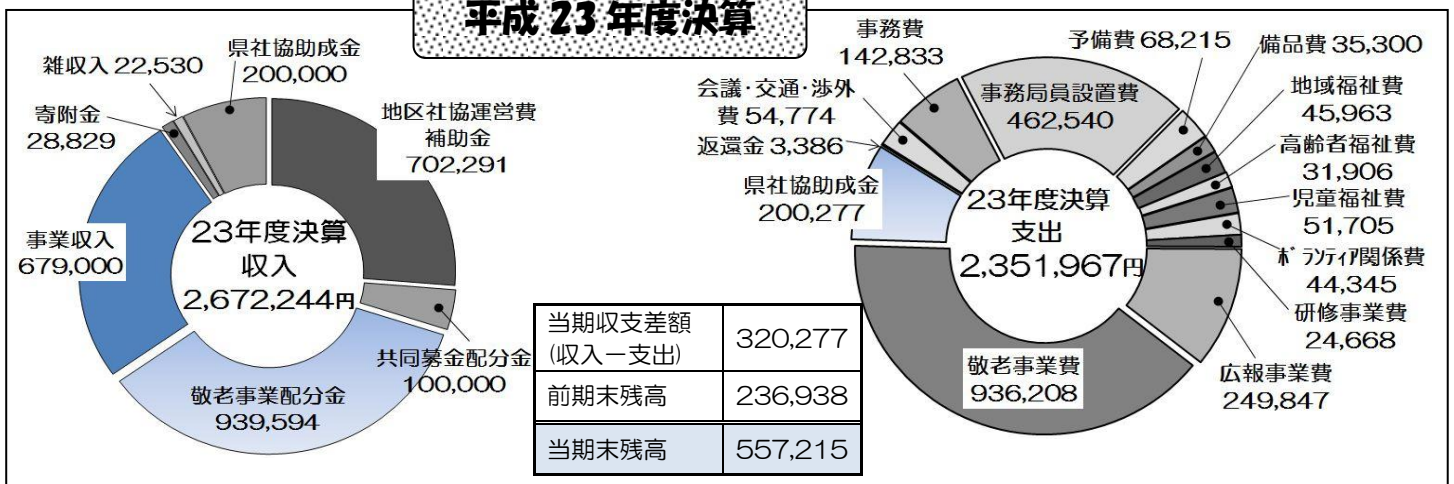
第1回  
福祉委員会

24年度第一回福祉委員会が5月20日に開かれました。佐倉市社会福祉協議会左奈田会長からの委嘱状が新福祉委員に交付されました。

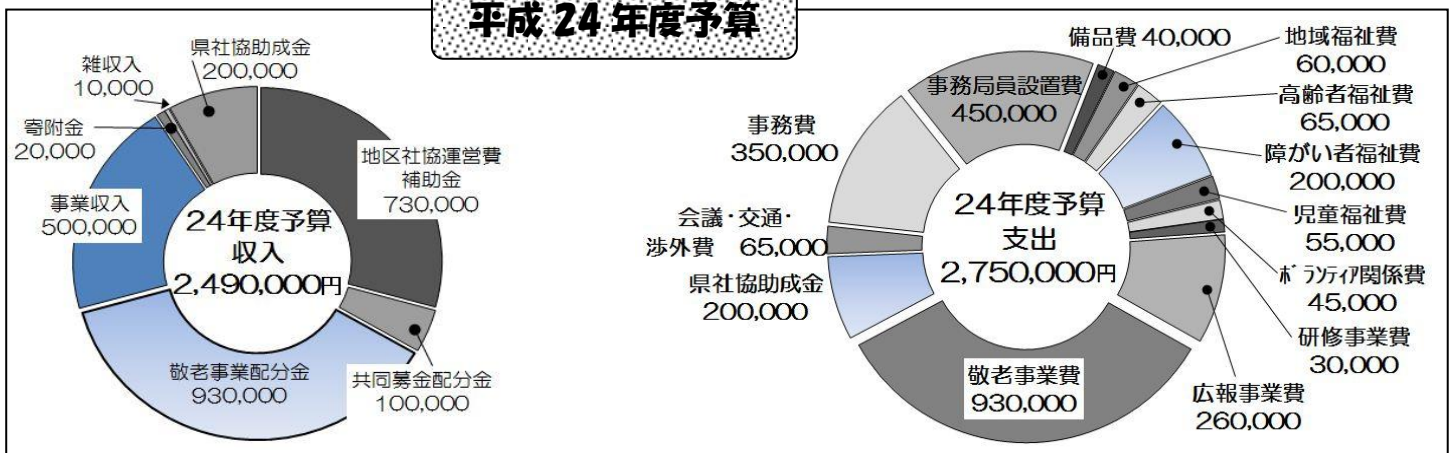
23年度の事業報告、決算報告の後、24年度の事業計画と予算が提案され了承されました。

福祉委員研修 23-7-10  
研修事業部男の料理教室 23-7-30  
ボランティア事業部敬老会 23-10-2  
地域福祉事業部みんなでランチ 23-7-2  
高齢者福祉部ちとせ納涼祭 23-8-21  
高齢者福祉/  
障がい児福祉事業部夏休み親子お楽しみ会  
23-7-27 児童福祉事業部

## 平成23年度決算



## 平成24年度予算



## 船越クリニック

● 内科 ● 外科

〈診療時間〉午前9時～12時 午後2時～4時  
 〈休診日〉日曜・祝日・木曜

● 血液透析

月水金：午前7時半～午後10時  
 火木土：午前7時半～午後4時

☎043-463-5671 佐倉市生谷 1575-2

車を買ったら、車を買換えたら、  
 自動車保険はお任せください。

あいおい損害保険株式会社  
 (株)保険コミュニケーション  
 秦 亮 三

佐倉市生谷 1568-22  
 TEL・FAX：043-487-7099  
 携 帯：090-3686-7279  
 hata-hoken@catv296.ne.jp

## あいはら表具店

襖 新規 表具 張替

内装 クロス・カーテン工事 内装一般



佐倉市畔田 316-3  
 三代目 栗飯原正直  
 ☎487-0049 FAX487-0586

## 上野整形外科

(休診日) 木曜・日曜・祝日

一日4便うすい駅、ヤオコー、  
 なごみの米屋(王子台6丁目)、  
 王子台小、南日井台まで無料乗  
 り合いタクシーがごさいます。

TEL：043-488-0511



24年度の  
重点取組

●第4次地域福祉活動計画の推進  
佐倉市社協による第4次地域福祉活動計画に基づき、地域の実情に応じた活動の在り方を模索します。

●自治会・町内会・区組織との連携  
自治会懇談会などを通じて、協力・協働関係の構築、地域の福祉ニーズ把握に努めます。

●福祉マップ  
千葉県社協の地域福祉フォーラムの助成を受けて取り組んできた高齢者・障がい者・子育て世代向けの「福祉マップ」が今秋完成予定。配布後、住民・店舗・福祉施設関係者との懇談会などを通じて地域福祉の推進に努めます。

●広報活動の充実  
広報紙「ちよだ」、ホームページの充実を図り、地域への認知度を高めることに引き続き努力します。

●福祉委員、ボランティアの拡充  
ボランティア講座および各事業部の事業実施を通じて福祉委員、ボランティアの拡充と啓発に努めます。

24年度の  
福祉委員  
です

| 役職   | 氏名    | 地区    | 役職 | 氏名    | 地区    | 役職  | 氏名    | 地区    |
|------|-------|-------|----|-------|-------|-----|-------|-------|
| 会長   | 大蔵 文子 | 染井野 2 | 理事 | 森田 尚武 | 染井野 5 | 理事  | 水間志保子 | 染井野 5 |
| 副会長  | 市原 淑光 | 生 谷   | 同  | 清水 春江 | 染井野 5 | 同   | 伊能 久子 | 染井野 6 |
| 同    | 古川千枝子 | 光団地   | 同  | 山本重一郎 | 染井野 2 | 同   | 泉 宏子  | 新山    |
| 事務局長 | 立石 義政 | 畔 田   | 同  | 中村 武雄 | 飯 郷   | 監 事 | 堀内 成雄 | 染井野 7 |
| 同次長  | 高野富佐代 | 染井野 5 | 同  | 小口 展代 | 染井野 3 | 同   | 佐藤 真紀 | 光団地   |
| 会 計  | 澤野 栄子 | 染井野 6 | 同  | 陣田 哲夫 | 染井野 2 |     |       |       |



福祉委員の方を地区別に紹介します（氏名：50 音順）

| 地 区       | 氏 名   | 地 区   | 氏 名         | 地 区         | 氏 名      | 地 区         | 氏 名   |
|-----------|-------|-------|-------------|-------------|----------|-------------|-------|
| 生 谷       | 栗飯原廣一 | 畔 田   | 栗飯原利和       | 染井野         | 倉持 正和    | 染井野<br>6 丁目 | 鈴木 康義 |
|           | 市原 慶三 |       | 栗飯原正直       | 1 丁目        | 三好 正克    |             | 高橋 利式 |
|           | 波多野祐義 |       | 高橋 正昭       | 染井野<br>2 丁目 | 伊藤 博通    |             | 早川 均  |
|           | 真野 初枝 | 野 田   | 川村 操        |             | 稲垣かおる    |             | 矢代 新一 |
| 光団地       | 神田 光以 | 飯 郷   | 立石八重子       |             | 古波倉好江    |             | 山下 聡子 |
|           | 木下 幹郎 |       | 坂本美智男       | 宍戸 廣美       |          | 吉田ふみ子       |       |
|           | 阪上津留美 |       | 山本 照夫       | 吉田 洋三       |          |             |       |
|           | 鱸居 常行 | 羽 鳥   | 山本 春雄       | 染井野<br>3 丁目 | 高椋 雅子    | 中戸川 太       |       |
|           | 秦 亮三  |       | 今井 政之       |             | 西坂 逸夫    | 7 丁目        | 桝屋 恵子 |
|           | 山田 勉  |       | 円城寺信子       |             | 松浦志江子    | うすい南が丘      | 石田 孝子 |
| 生谷        | 叶 くみ子 | 鈴木 忠一 | 染井野<br>5 丁目 | 伊藤 芳枝       | ケアハウスちとせ | 田中 純子       |       |
| 東洋団地      | 村井 利道 |       |             | 立崎 兼雄       | 大橋 良子    | シャロームきこえ    | 吉田 弘之 |
| 同<br>東観団地 | 矢簗原忠利 |       |             | 根本 貴透       | 上澤 昇     | ひまわりの里      | 木曾 好信 |
|           |       | 飯 重   |             | 石井 允人       | 住吉アキ子    | 臼井南中学校長     | 間野 博昭 |
| 新 山       | 細谷 和彦 |       |             | 石橋 正光       | 多々良信治    | 千代田小学校長     | 大迫 雅江 |
|           | 細谷紀代子 |       |             | 細谷 直史       | 寺尾 政子    | 染井野小学校長     | 天田美佐枝 |
|           |       | 細谷 實  |             | 米本 敏子       | 長井 紀子    |             |       |

\* お困りのこと、お近くの福祉委員に、気軽にお問い合わせご相談ください \*

無理な売り込みは  
ありません。  
お気軽にご相談下さい。

東海住宅(株)臼井支店

不動産売買・賃貸等  
建築請負・リフォーム

佐倉市王子台 1-27-19  
TEL043-463-0070 FAX043-461-0286  
<http://www.10kai.co.jp>

婦 人 服

Trentaine

ブティックトランタン

レイクピアウスイ (イオン 2F)  
☎043-463-1020

ゆったり駐車 ゆっくりショッピング  
800台

臼井ショッピングセンター協同組合

京成臼井駅前 / TEL 043-461-1871

## ボランティア研修会

そんな時、このボランティア教室が開かれることを知りました。当日飛込みでの参加なのに快く迎え入れていただきました。

吉田劭さん『老人介護施設等での傾聴について』稲田ひとみさん『個人宅での傾聴について』の講義は、その体験や活動を通してのとても貴重なお話でした。



吉田先生(写真中央)

相手の気持ちを受け止め、相手に寄り添ってお話を聴く、そしてまた自身も相手を受け入れられるように心を整えることが必要との言葉は、強く心に響きました。

母との日々を取り戻すことはできないけれど、優しい気持ちと笑い顔で相手のお話を聴けるように、これからは努力したいと考えさせられたボランティア教室の時間でした。このような機会をいただきありがとうございます。

新山 泉宏子

新山 泉宏子

傾聴……

「傾聴ボランティアの実践を重ねるうち、人が好きになりました」と吉田先生。

「私の練習相手は、テレビ」  
ニユース番組をみながら相づち  
の練習をされている稲田先生。

傾聴の基本は大きな声でのあいさつと笑顔、相手を受容し、相手の気持ちを引き出す。話す意欲を高め、聞いてもらっているという満足感を持つてもらうことにあるようです。うーん難しい！

吉田ふみ子

## 福祉マップ

今秋に全戸配布予定



平成19年、千代田地区社協の障がい児者事業部は「障がい」をお持ちの方々が何を望んでおられるか、私たちにお手伝いできることは何かを考えました。しかし対象となる方がどこに何人おられるかを把握することは困難でした。

そんな時、車イス利用の方が街を歩くときに参考になるマップがあつたら歩きやすいのではないかと思います。「車イスで街を歩こう」をテーマに調査を始めました。

実際に車イスを使い、染井野地区を中心に店舗や医院、レストランを訪ねて駐車場の状況、出入りの段差、車イスで入れるトイレ、介助者の有無などのデータや写真を撮りました。取り組んでから3年目の22年3月「車イスマップ」を完成しました。

佳吉神社 例大祭

住吉神社遷宮 10 周年

10月21日(日)10時より

**\*伝統芸能を引き継ぎませんか\***

神社伝統の獅子舞・笛・太鼓・演踊  
を習得し継承してくださる方  
(千代田地区在住の男・女 15 歳以上)  
を募集しています。

問い合わせ ☎487-8768 山本



カルタ取り?…白地図に  
店舗・病院・郵便ポスト  
AED 設置場所などプロット中

「車イスで街を歩こう」のテーマからもっと対象を広げて、日々の生活に役立つ福祉情報を地域の全戸に配りたいと、県社協のフォーラムに申請し受理されました。22年から基本理念の練り直し、23年に実地調査、今年には編集と印刷を行い、「福祉マップ」として秋に完成後、皆様のお宅にお届けします。

障がい児者福祉事業部

古川千枝子



- ・灯油配達致します
- ・車検から車の事はなんでもご相談下さい

有限会社 細谷石油

佐倉市生谷1175-5  
TEL043(489)5691

曹洞宗 万福寺

生谷交差点 干代田小

仏事ごとお気軽にご相談下さい  
 ペットの納骨堂あります  
 (墓地分譲中)

有限会社入江造園

造園、植木の剪定・消毒、ガーデニング  
などお気軽にご相談下さい。

佐倉市生谷 1549-44  
TEL043-462-5829  
FAX043-462-5827  
携 帯 090-2255-2543

## ほのぼの寄席 笑う門には福来る

前座は、ケアハウスちとせの並川喜美子さんです。御年 87 歳とは見えない若々しい軽妙なしぐさと語り口で、会場はすっかり笑顔でいっぱいになりました。本番は月の家鏡太さんの落語。昨年の敬老会に出演以来、再度の出番です。古典落語を二席、仲入りを挟んで約 1 時間の熱演で、40 数名の参加者全員すっかり聞きほれてしまいました。 鈴木康義



並川さん

6/23 千代田荘  
大広間

## 住民福祉懇談会 千代田荘 6 月 16 日

千代田地区 16 の自治会、町内会、区の代表の皆さんと社会福祉協議会との懇談会が午前と午後に分かれて行われました。

佐倉市社協と千代田地区社協の組織・福祉活動について説明、今回は臼井・千代田地域包括支援センターから、高齢者の方々の相談受付の紹介がありました。

大蔵会長より「自治会のご協力なしでは社協の活動は進みません。社協の活動をご理解頂き、ご要望などをお聞かせください」との挨拶がありました。

「福祉は市の仕事では？」との質問に「社協は市の福祉サービスではカバーできない部分を補うような活動をしている」など質疑応答が交わされました。

研修事業部 陣田哲夫

## イオン黄色いレシートキャンペーン

4,300 円 (23 年 9 月～24 年 2 月) の還元金がありました。

\*\*\*\*毎月 11 日はイオン臼井店でお買い物をして\*\*\*\*

「千代田地区社会福祉協議会」のボックスに黄色いレシートの投函をお願いいたします。

## 今後の事業予定

- ◇ 夏休み親子お楽しみ会 7/25 (水)
- ◇ 男の料理教室「そばうち」  
7/28 (土) 10 時～13 時；臼井南中  
20 名 500 円
- ◇ 第 2・3 回福祉委員会  
8/19 (日) 9/9 (日)；千代田荘
- ◇ 敬老会 9/30 (日)；千代田小学校

## キャップ、プルトップ回収報告

H21.11.1～24.6.20

|       |          |
|-------|----------|
| キャップ  | 2,541 kg |
| プルトップ | 290kg    |

ご協力ありがとうございました



## 23 年度「愛の箱」募金

ご協力ありがとうございました。

総額 28,829 円  
になりました。

## ご寄附ありがとうございました

- ・栗林さま(6 丁目) 車椅子
- ・清水さま(5 丁目) 車椅子
- ・市原慶三さま(生谷) 飲料水 2 ケース

## －敬老会ボランティア募集－

9 月 30 日(日)千代田小で行われる敬老会のお手伝いをしていただける方を募集しています。

- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| ①来場者の案内             | } 会場での<br>お手伝い |
| ②弁当の受け入れ・配布         |                |
| ③来場者の給茶・接待          |                |
| ④写真・ビデオ撮影           |                |
| ⑤地元で送迎マイクロバス乗降のお手伝い |                |

連絡先：千代田荘 ☎043-461-5641

(火・木・金 13:00～17:00)

## 千代田荘ニュース

- ※ トイレが使いやすくなりました  
男女別々の入口に。車椅子や高齢者の方にも利用しやすい多目的トイレもできました。
- ※ 駐車場の整備  
広くなり、雨の日のぬかるみも解消されました。
- ※ ゴーヤを植えました…花プロ



お願い： 家庭で不要になった車イスをご寄付ください

## 手作り洋服のお店

自分サイズ仕上げ



アトリエ ベベ

佐倉市畔田 280

☎ 043-487-6612

FAX 043-308-3133

## 株式会社 アプラス

「家庭用二段式駐車装置」

1 台分のスペースで 2 台収容できます。

お気軽にご相談下さい。

佐倉市生谷 1568-161

TEL 043-462-8464

http://www.aplus-sakura.co.jp/

介護用品・福祉機器・

医療機器・住宅改修



パラメディカル

株式会社

佐倉市染井野 6-16-7

TEL: 460-7221

FAX: 460-3522

## 臼井にしざわクリニック

内科・外科・消化器内科・  
肛門外科・乳腺外科

乳がん検診 胃・大腸がん検診

生活習慣病検診 人間ドック

☎ 043-463-7736

(臼井駅南口すぐ)



## シリーズ 千代田散策 ② 新山

## 千代田の避暑地 新山

5 月の新緑を渡る風を薫風と言いますが、この地を渡る風は初夏の甘い香りを秘めたとても優しいものでした。今日は、地元の新山さんに案内をお願いし、地区社協一の名カメラマンの陣田さんと共に新山散策をしてきました。新山は、千代田地区の南側、佐倉と四街道との境にあります。

まず、『秀じい農場』直売所をスタートに白井方向に進みました。大きなカーブ沿いに林があり、泉さんに話を伺うと 30 年程前はもつと大きな林が続いていたそうです。林を抜けると右手に「新山集会所」。隣接された場所には墓地もあり、年に数度地域の方が手入れをされているとのこと。地域の繋がりを大切にされているんですね。集会所も建て直され、地域の集いの場所として重宝されているようです。



空気も気持ちよく、まるで避暑地の林を歩いているよう

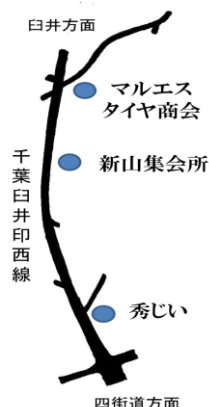


薄紫の花をつけたジャガイモ畑

50 m も県道からそれたでしょうか、そこは雑木林の小道です。舗装された道はこの奥に人家があることを教えてくれているようでした。ブナ、クヌギの木、足元には落やへび苺：幼い頃通った道を思い起こす光景です。林を進むと、ウグイスや雲雀のさえずり。先程の喧騒は遮断され、肌を感じる空気も気持ちよく、まるで避暑地の林を歩いているようです。

やがて、林は竹林に変わりました。風情をかえました。紫外線を含んだ陽の光も柔らかく目に映ります。ぐんぐん進むうちに視界が大きく広がる場所に出ました。

そこには里芋の葉が風にそよぎ、薄紫の花をつけたジャガイモが植えられた畑がありました。野菜の花の愛らしさとまだ緑というのには幼い萌黄色の葉がとても優しげです。



## 編)集)後)記)



編集中は新緑も過ぎ梅雨に入ったばかり、でも発行される頃は、カッと照りつける初夏、季節が巡って本当にいいですね！

映画評論家の水野さんみたいな終わり方でした……

△▽

高野富佐代

然豊かなまちでした。



塗装全般  
住宅の塗装工事  
うけたまわります

(株) 栄建ハウス

稲荷台 2-14-2

☎464-0382

携帯 090-4386-1456

広告を載せてみませんか

ひとコマ年間一万円  
(7・11・3月発行)

詳しくは千代田荘まで

有限会社 オアシス

一般建築、住まいのリフォーム  
全般。お見積り無料。

佐倉市稲荷台 3-6-18

☎0120-940-038

家庭創作料理

たか子さんの台所

461-4894

飯重 896

営業日：火・水・木・金  
11:30~14:30 予約優先

